

PROTOCOL NO. 2
PROTOKOL Č. 2

Seller: **Státní tiskárna cenin, s. p.**
prodávající with its registered office at Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1, Czech Republic
registered in the Commercial Register administered by the Municipal Court
in Prague, Section ALX, File 296, File Ref. ALX 296
Comp. Reg. No.: 00001279

Buyer: 
kupující with its registered office 
registered  administered by 
Comp. Reg. No.: 

Hereby the Contracting Parties confirm the completion of the disassembly and removal of the finishing line for the production of passports, manufacturer Kugler-Womako GmbH, Schlosserstrasse 15, Nürtingen, D-72622, Germany (hereinafter the “Machine”), in agreement with the Purchase Contract no. 010/DS/2024 (Seller’s reg.no.)

The Contracting Parties declare that the dismantling and removal of the Machine was completed on  in

CONFORMITY / DISCORD

with the specified deadline according to Purchase Contract no. 010/DS/2024 (Seller’s reg.no.).

The Contracting Parties declare that

DAMAGE / NO DAMAGE

was caused to the health, life or property of the Seller or third parties during the dismantling and removal of the Machine.

RESERVATIONS:

Smluvní strany tímto potvrzují ukončení demontáže a vystěhování dokončovací linky na výrobu pasů, výrobce Kugler-Womako GmbH, Schlosserstrasse 15, Nürtingen, D-72622, Spolková republika Německo (dale jen “zařízení”) z místa plnění, dle kupní smlouvy č. 010/DS/2024 (reg.č. prodávajícího).

Smluvní strany prohlašují, že demontáž a vystěhování zařízení bylo dokončeno dne  v

SOULADU / ROZPORU

se stanovenou lhůtou dle kupní smlouvy č. 010/DS/2024 (reg.č. prodávajícího).

Smluvní strany prohlašují, že při provádění demontáže a vystěhování zařízení

BYLA / NEBYLA

způsobena škoda na zdraví, životě nebo majetku prodávajícího nebo třetích osob.

VÝHRADY:

This Protocol is drawn up in two counterparts and signed by the Representatives authorised for factual and technical matters of both Contracting Parties.

Tento protokol je sepsán ve dvou vyhotoveních a podepsáno zmocněnci pro jednání věcná a technická obou smluvních stran.

In Prague, on [REDACTED]

On behalf of the Seller:

Státní tiskárna cenin, s. p.

On behalf of the Buyer:

[REDACTED]
